KTM POWERPARTS

INFORMATION

ERGO SEAT HEATED

61407940000

02.2016
3.213.493

KTM AG
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com

3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.
Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.
Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.
Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.
The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

5 ITALIANO

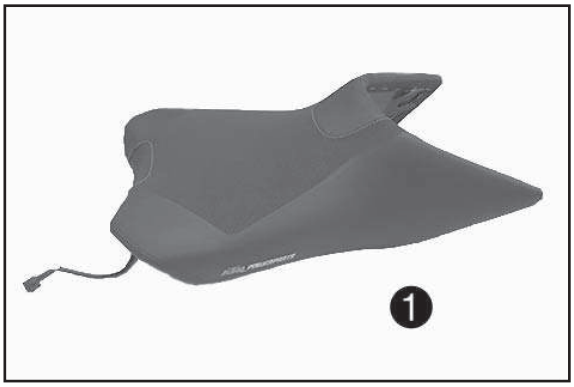
Grazie per aver scelto questo prodotto.
Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgersi al proprio concessionario autorizzato.
Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.
Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.
En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.
Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.
El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



Lieferumfang

1x beheizbare Fahrersitzbank komplett ❶

⚠ ACHTUNG

Die Funktion der Sitzheizung muss nach der Montage mit dem KTM-Diagnosetool aktiviert werden! Lassen Sie dies in einer autorisierten KTM-Fachwerkstatt durchführen!

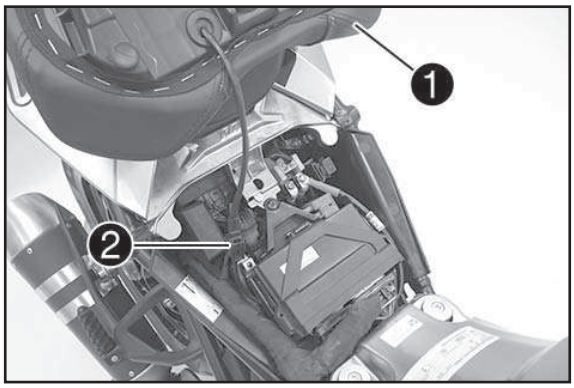


Vorarbeit

- Beifahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Fahrersitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).

Montage

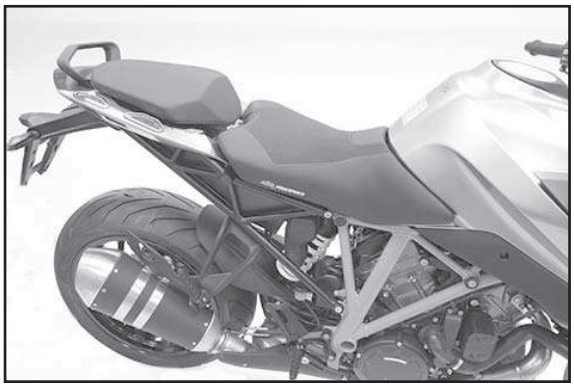
- Kabelstrang für Sitzheizung ❷ ausfädeln.



- Sitzheizungsstecker ❷ an Sitzbank ❶ (Lieferumfang) anstecken.
- Sitzbank ❶ montieren (s. Bedienungsanleitung).

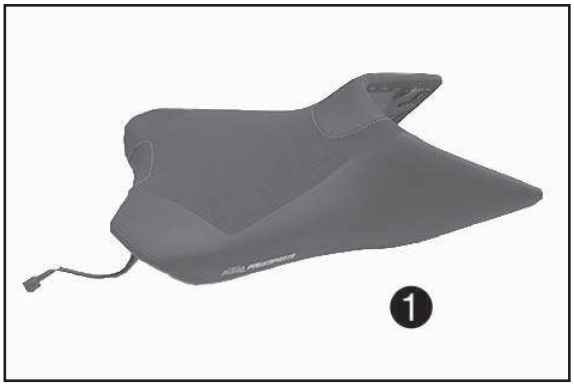
! VORSICHT

Kabel ordnungsgemäß verlegen und mit Kabelbinder sicher!- Sicherstellen, dass die Kabel nicht geknickt oder geklemmt werden können! Kabelverlegung auf Scheuerstellen prüfen!



Nacharbeit

- Beifahrersitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).



Scope of supply

1x heatable front rider's seat, complete ❶

⚠ WARNING

After assembly, the seat heating must be activated using the KTM diagnostics tool! Have this work performed in an authorized KTM workshop!

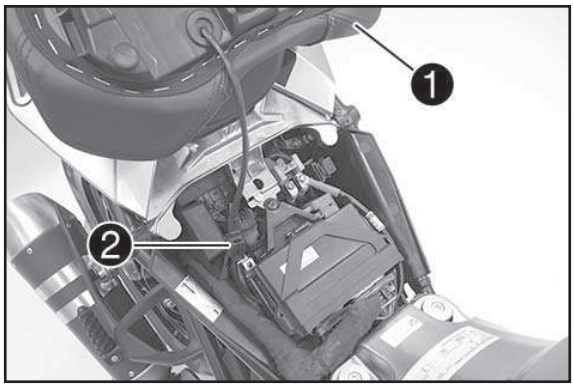


Preliminary work

- Take off the passenger seat (see the Owner's Manual).
- Take off the front rider's seat (see the Owner's Manual).

Assembly

- Slip out seat heating wiring harness ❷.



- Plug seat heating connector ❷ into seat ❶ (included).
- Mount seat ❶ (see Owner's Manual).

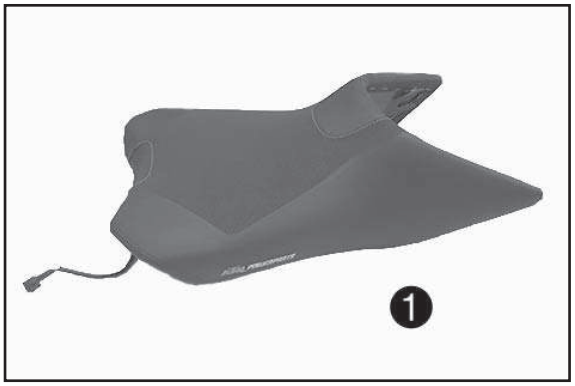
! ATTENTION

Route the cable properly and secure with a cable tie! Ensure that the cables are not kinked or pinched! Check the cable routing to ensure that there is no chafing!



Final steps

- Install the passenger seat (see the Owner's Manual).



Materiale fornito

N. 1 sella del pilota riscaldabile completa ❶

⚠ ATTENZIONE

La funzione del riscaldamento della sella deve essere attivata dopo il montaggio con il tester diagnosi KTM! Far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM!

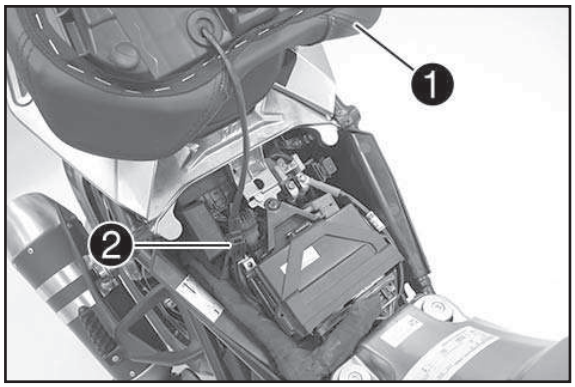


Operazione preliminare

- Rimuovere la sella del passeggero (v. manuale d'uso).
- Rimuovere la sella del conducente (v. manuale d'uso).

Montaggio

- Sfilare il cablaggio per il riscaldamento della sella ❷.



- Collegare il connettore del riscaldamento della sella ❷ sulla sella ❶ (in dotazione).
- Montare la sella ❶ (v. manuale d'uso).

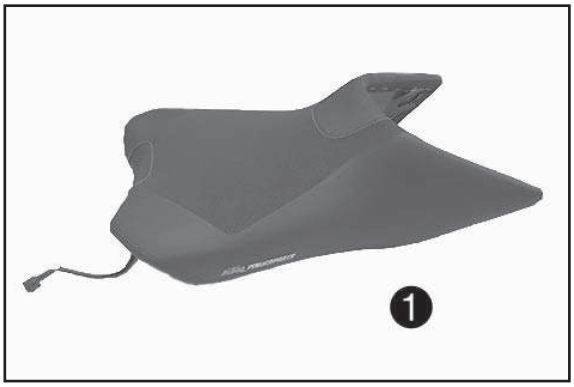
! AVVERTIMENTO

Posare correttamente i cavi e assicurarli con la fascetta serracavi! Assicurarsi che i cavi non rischino di venire piegati o bloccati in qualche modo! Controllare che i cavi non presentino punti di sfregamento!



Operazione conclusiva

- Montare la sella del passeggero (v. manuale d'uso).



Contenu de la livraison

1x selle du pilote chauffante complète ❶

⚠ ATTENTION

Après avoir monté la selle, sa fonction de chauffage est à activer à l'aide du boîtier diagnostic KTM ! Faites exécuter ces travaux par un atelier KTM agréé !

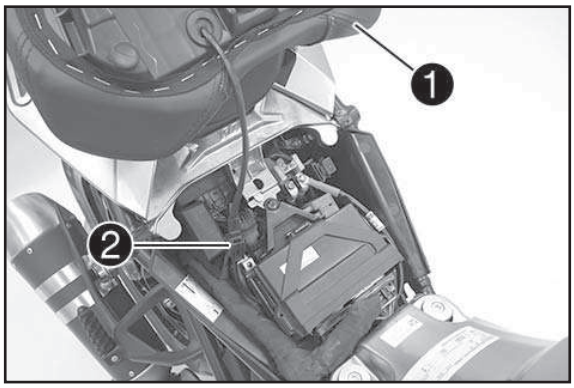


Travaux préalables

- Déposer la selle passager (voir le manuel d'utilisation).
- Déposer la selle du pilote (voir le manuel d'utilisation).

Montage

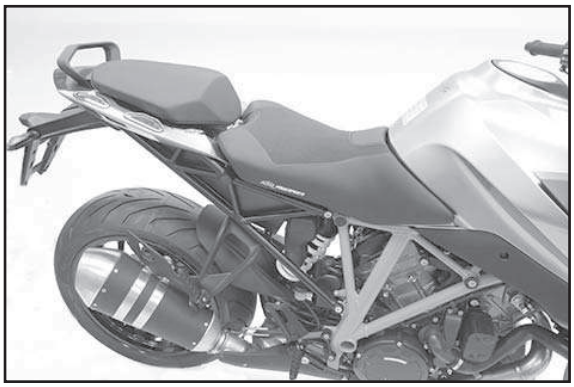
- Dégager le faisceau de câbles du chauffage de la selle ❷.



- Brancher le connecteur du chauffage de la selle ❷ sur la selle ❶ (contenu de la livraison).
- Poser la selle ❶ (voir le manuel d'utilisation).

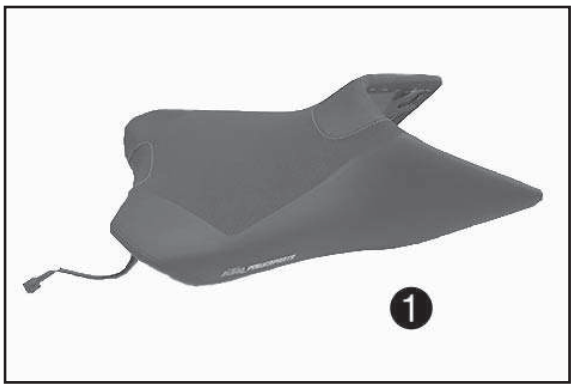
! ATTENTION

Disposer le câble correctement et le fixer avec des serre-câble ! S'assurer que le câble n'est pas plié ni coincé ! Vérifier que le câble ne présente pas de points de frottement !



Travaux ultérieurs

- Monter la selle passager (voir le manuel d'utilisation).



Volumen de suministro

1x asiento del conductor calefactable completo ❶

⚠ ATENCION

La función de la calefacción del asiento se debe activar tras el montaje con la herramienta de diagnóstico de KTM! Se activará en un taller especializado autorizado KTM!

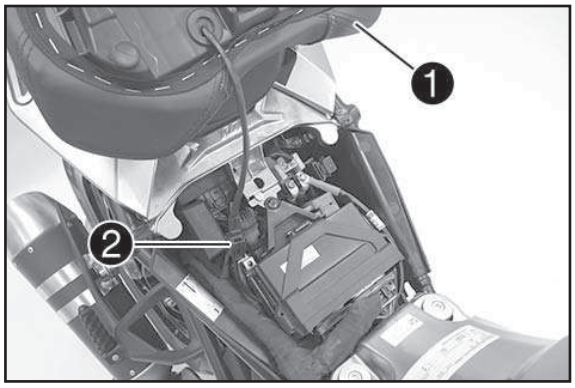


Trabajos previos

- Quitar el asiento del acompañante (véase el manual de instrucciones).
- Quitar el asiento del conductor (véase el manual de instrucciones).

Montaje

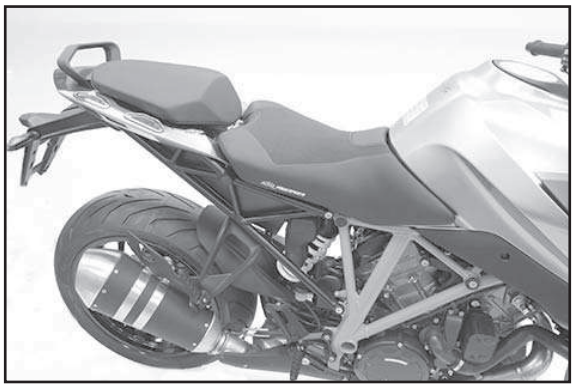
- Extraer el ramal de cables para la calefacción del asiento ❷.



- Enchufar el conector de la calefacción del asiento ❷ al asiento ❶ (volumen de suministro).
- Montar el asiento ❶ (véase el manual de instrucciones).

! AVISO

Tender el cable de forma correcta y asegurarlo con cinta sujetacables! Asegurarse de que los cables no puedan retorcerse o quedar aprisionados! Comprobar que no se produzcan rozaduras en los cables!



Trabajos posteriores

- Montar el asiento del acompañante (véase el manual de instrucciones).